

Mr. James T. Russell
Superintendent of Schools

P.O. Box 2118
DeLand, Florida 32721-2118

DeLand
(386) 734-7190

New Smyrna Beach
(386) 427-5223

200 North Clara Avenue
DeLand, Florida 32720

Osteen
(386) 860-3322

School Board of Volusia County

Mrs. Linda Cuthbert, Chairman
Dr. John Hill, Vice-Chairman
Mrs. Melody Johnson
Mr. Carl Persis
Mrs. Ida Wright

Estimado Padre/Tutor Legal:

La intención del Estatuto del Progreso en el Tercer Grado es asegurar que los estudiantes tengan las habilidades en lectura que son necesarias para tener éxito en el 4° grado y los grados posteriores, donde el nivel de lectura en las áreas de contenido es más difícil. De acuerdo con la sección 1008.25(5), Estatutos de la Florida (F.S.), un estudiante de tercer grado necesita lograr un Nivel 2 o superior en el Florida Standards Assessment – English Language Arts (FSA-ELA) [Evaluación de los Estándares de la Florida de Lectura e Inglés, también conocido como, (FSA-ELA) para ser promovido al cuarto grado. El plan a continuación describe varias maneras en que los estudiantes que no cumplen inicialmente con este estándar pueden ser exentos de repetir el grado.

Si un estudiante no muestra competencia en el FSA-ELA estatal puede asistir al Campamento de Lectura Durante el Verano para recibir la intervención de lectura intensiva. También existen legalidades que prohíben que el FSA-ELA estatal sea utilizado como el único determinante de la promoción y que las evaluaciones adicionales y las revisiones de las carpetas de trabajo de los estudiantes estén disponibles para así asistir a los padres y el distrito escolar, a saber cuándo un estudiante puede leer a su nivel de grado o a un nivel más avanzado y está listo para ser promovido. Algunos estudiantes del tercer grado que sacan un Nivel 1 en el FSA-ELA estatal pueden recibir una exención del requisito de retención y ser promovidos al cuarto grado. Esto se llama “good cause exemption” o “exención por justificación” en inglés. La exención por justificación solamente se les da a los siguientes estudiantes:

- **Los estudiantes que muestran un nivel de rendimiento aceptable en una evaluación estandarizada alternativa estatal en lectura e inglés aprobado por la Junta Educativa del Estado de la Florida;**
- **Los estudiantes que muestran, a través de una carpeta de trabajos desarrollada por el maestro/a, un rendimiento de por lo menos un Nivel 2 en una evaluación estandarizada estatal;**
- Los estudiantes con competencia limitada en el inglés, que han tenido menos de dos años de instrucción en un programa de Inglés para Hablantes de Otros Idiomas (ESOL);
- Los estudiantes con discapacidades cuyos Plan Educativo Individual (IEP) indica que no es apropiado que ellos participen en un programa de evaluación estatal, consistente con los requisitos de la regla de la Junta Educativa del Estado de la Florida;
- Los estudiantes con discapacidades quienes participan en la evaluación estandarizada estatal y cuyos Plan IEP o 504 indica que han recibido remediación intensiva en lectura e Inglés por más de dos años, pero quienes todavía muestran una deficiencia, los cuales fueron retenidos anteriormente en el kindergarten, grado 1, grado 2, o grado 3;
- Los estudiantes que han recibido remediación intensiva en lectura e inglés por dos años o más, pero quienes todavía tienen una deficiencia en lectura y que fueron retenidos anteriormente en el kindergarten, grado 1, grado 2, o grado 3 por un total de dos años.

Las dos exenciones por justificación que son utilizadas con más frecuencia están notadas en **negritas** y son descritas en más detalle a continuación:

Evaluación Estandarizada Alternativa de la Lectura: Una evaluación estandarizada alternativa de lectura es otra oportunidad más que se les ofrece a los estudiantes para mostrar que dominan los estándares estatales. Bajo la sección 1008.25(6), F.S. (La Eliminación de la Promoción Social), los estudiantes que logran un Nivel 1 en el FSA-ELA estatal pueden ser promovidos al cuarto grado si el estudiante muestra, a través de una evaluación estandarizada alternativa de lectura, que están leyendo a un nivel apropiado para su nivel de grado como queda en evidencia por su dominio de los estándares del estado. Las siguientes evaluaciones han sido aprobadas para usar: SAT-10: Percentil 45, Terranova: Percentil 50, ITBS: Percentil 50, NWEA MAP: Percentil 50, STAR Enterprise: Percentil 50, I-Ready: Percentil 50 e I-Station: Percentil 50. Estas evaluaciones han sido aprobadas por la Junta Educativa del Estado de la Florida como evaluaciones estandarizadas alternativas de lectura que pueden ser utilizadas para la exención por justificación.

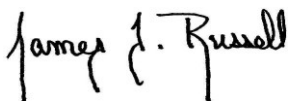
Carpeta de Trabajos Estudiantil – Bajo la sección 1008.25(6), F.S. (La Eliminación de la Promoción Social), los estudiantes quienes logran un Nivel 1 en el FSA-ELA estatal del grado 3 pueden ser promovidos al cuarto grado si muestran, a través de una carpeta de trabajos estudiantil, que están leyendo a un nivel apropiado para su nivel de grado quedando en evidencia por el dominio de los estándares estatales. La carpeta de trabajos es una manera alternativa para que los estudiantes muestran competencia en las habilidades del tercer grado.

1008.25(7), F.S. dice que el padre de un estudiante en el tercer grado que sea identificado en cualquier momento durante el año en riesgo de ser retenido puede pedir que la escuela empiece inmediatamente a reunir evidencia para una carpeta.

Para cumplir con los requisitos de la opción de la carpeta estudiantil que muestra el dominio de las destrezas en lectura que son requeridas, la carpeta del estudiante debe:

- Ser seleccionada por el maestro/a del estudiante;
- Mostrar con exactitud la habilidad del estudiante y solamente incluir el trabajo del estudiante, que ha sido producido independientemente por el estudiante en la clase;
- **Incluir evidencia que los puntos de referencia evaluados por la evaluación estandarizada estatal para el tercer grado han sido cumplidos. Esto incluye las preguntas de elección múltiple y pasajes que son aproximadamente 60% texto literario y 40% texto informativo que tienen entre 100-700 palabras con un promedio de 500 palabras; tal evidencia pudiera incluir exámenes basados en el capítulo o módulo del currículo principal de lectura del distrito o escuela que son alineados con los estándares de lectura del tercer grado o evaluaciones producidas por el maestro/a que están alineados con los estándares de lectura del tercer grado;**
- **Ser una colección organizada de evidencia del dominio del estudiante de los Estándares de Lectura e Inglés del tercer grado que es evaluado por la evaluación estandarizada estatal del tercer grado. Por cada punto de referencia debe haber por lo menos tres ejemplos de dominio mostrado por una calificación de 70% o más; y**
- Estar firmado por el maestro/a y el director/a para verificar que es una evaluación verdadera que muestra las habilidades en lectura que son requeridas.

Atentamente,



James T. Russell
Superintendente Escolar